



Metallspielwaren H. u. A. Gahler St. Gallen O

Telefon 2 43 93

### Anschluss-Schema von Weichen und Signal an HAG-Transformer

Bei Verwendung von dreiadrigem Plastoflex-Kabel (Stecker grün, rot und violett), für die Leitung vom Transformator zur Weiche (oder Signal) muss beachtet werden, dass beim Transformator die beiden Buchsen unter B und die untere Buchse unter W benützt werden und die Farben von Stecker und Buchsen übereinstimmen. (Im Schema durch verstärkte Ringe gekennzeichnet).

Das Kabel unter Buchse W führt zur Stellplatte und von da zum Weichenmagnet. Für die Beleuchtung der Weichenlaterne (Licht) wird eine Verteilerplatte benötigt, von der die Kabel zur Weichenlaterne geführt werden. Unter keinen Umständen dürfen die Kabel der Lichtleitung mit denen des Magnetes verwechselt werden, da dadurch die Magnetspulen durchbrennen können.

### Schéma de raccordement des aiguillages et du signal au transformateur HAG

En se servant du câble Plastoflex à trois conducteurs (prises verte, rouge et violette) pour la ligne du transformateur à l'aiguillage (ou au signal), il y a lieu de veiller à ce que les deux douilles de raccordement sous B et la douille inférieure sous W soient utilisées et que les couleurs des prises et des douilles correspondent exactement. (Elles sont indiquées dans le schéma par des anneaux renforcés). Le câble sous la douille W conduit au levier et de là à l'aimant de l'aiguillage.

Pour l'éclairage de la lampe de changement de voie, il faut une plaque de distribution, d'où les câbles partent vers la lampe de l'aiguillage.

Sous aucun prétexte les câbles de la conduite d'éclairage ne devront être confondus avec ceux de l'aimant, car sinon les bobines de l'aimant pourraient griller.

